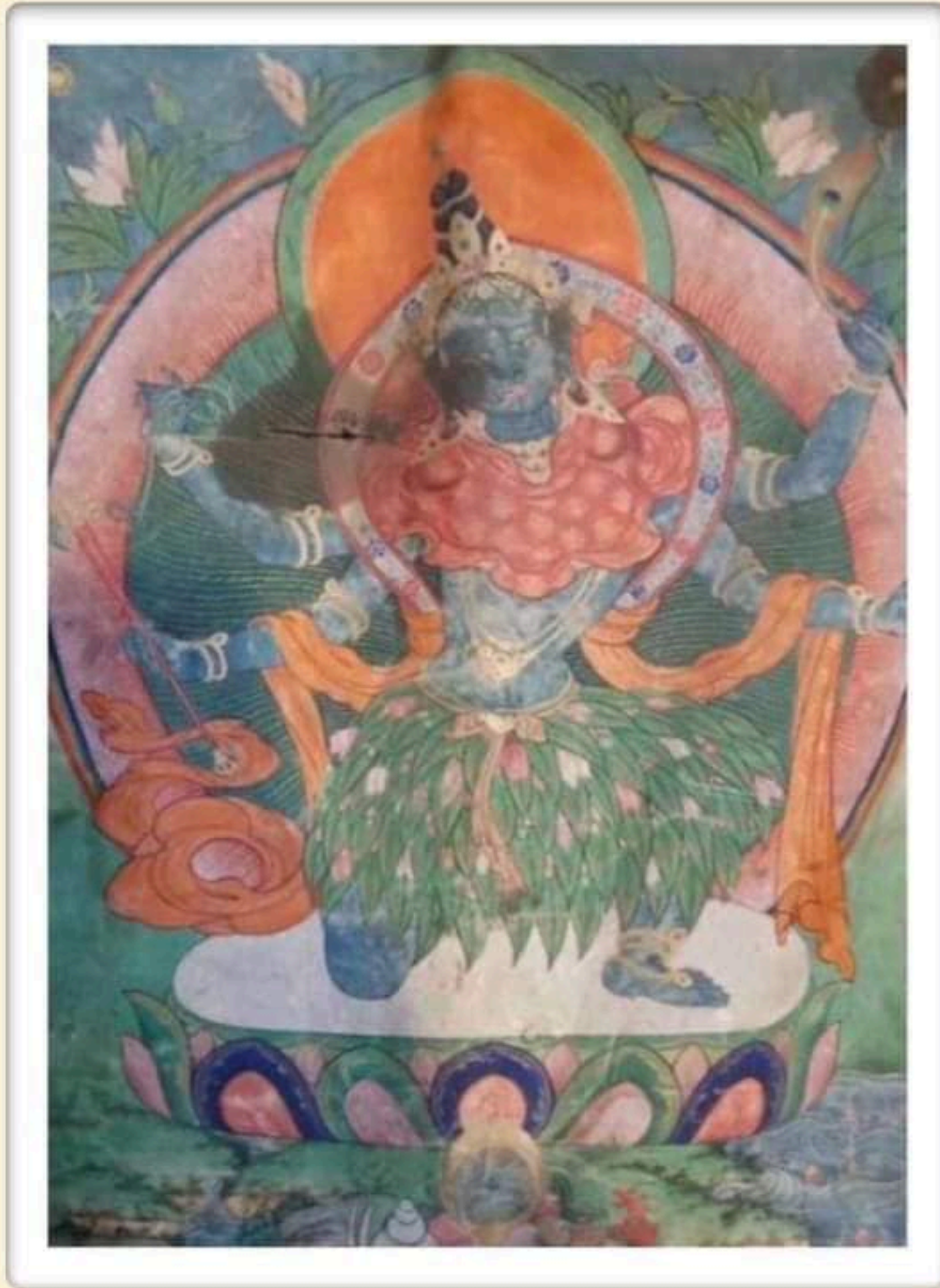


༄༅། །བཅོམ་ལྷན་འདས་འཕགས་མ་ལོ་གྱོན་མར་གསོལ་བ་  
འདེབས་པ་འཇིགས་པ་ཀུན་སྐྱོབ་མ་ཞེས་བྱ་བ་བཞུགས་སོ། །

**PRAYER TO THE BHAGAVATI  
PARNASHAVARI KNOWN AS 'MOTHER  
WHO SAVES FROM ALL FEARS'**



By Kyabgön Sakya Gongma Trichen Rinpoche

Translated by Khöndung Asanga Vajra



༄༅། །ཀ་མོ་པར་ཤ་ཤ་རི་ཡེ།

Homage to Parnashavari!

གང་གི་གསང་གསུམ་དུ་ན་པའི་རྩེ་དགའ་རེད། །ལུས་ཅན་ནད་གདོན་ལས་སྐྱོབ་ལོ་གྱོན་མའི།  
།ཞལ་མཇལ་གསུང་གི་བདུད་རྩི་ཐོབ་པ་ཞིག། །ད་ལྟ་ཉིད་དུ་བྱུང་ན་སེམས་པ་ལས།

Each time I recollect the joyous play of your three secrets,  
I wish, right at this very moment,  
To behold the face and receive the nectar of speech of  
Parnashavari, who saves beings from diseases and evil spirits.

ཡིད་ཀྱི་དུ་ན་རྟོག་སྐབས་གཞན་འཕྲོག་གུར་ཏེ། །མགོ་ལ་མེ་ཤོར་བསྐྱོག་པ་ཇི་བཞིན་དུ།  
།ཁྱེད་ལ་གསོལ་བ་འདེབས་པར་བྲེལ་ལགས་ན། །འཇིགས་པ་ཀུན་ལས་སྐྱོབ་ས་ཤིག་ལོ་གྱོན་མ། །

When wishing so, I have rushed to pray to you,  
Due to being deprived by other occasions of the mind's  
conceptual thoughts,  
Just as if having to extinguish a fire on one's head.  
Therefore, save me from all fears, O Parnashavari!

འཇིགས་རུང་མི་ཟད་རིན་ཆེན་འབྱུང་གནས་སུ། །དལ་རྟེན་གྱི་བཟང་ལན་གཅིག་རྟེན་པ་ཡང་།  
།འཇའ་འོད་ཇི་བཞིན་སྐར་དུ་བརྒྱག་འགྱུར་བའི། །འཇིགས་པ་ཀུན་ལས་སྐྱོབ་ས་ཤིག་ལོ་གྱོན་མ། །

At the place of unceasing precious jewels (ocean of samsara,)  
worthy of being feared,  
Even the excellent boat of the support of freedoms (human  
body,) which has been attained once,  
Is quickly about to become lost like that of a rainbow,  
Save me from all such fears, O Parnashavari!



ལྷ་པར་ཏོག་དབྱིབས་དུག་གི་འབྱུང་བའི་ཁམས། །ཀུན་ནས་འབྲུགས་པའི་བྲོ་རིམས་ཇི་སྟེང་དང་།  
།དུས་མིན་འཆི་བས་གནས་ས་གང་བ་ཡི། །འཇིགས་པ་ཀུན་ལས་སྐྱོབས་ཤིག་ལོ་གྱོན་མ། །

**Especially save me from all fears of the  
Poisonous element of Covid and however  
Many completely disturbing infectious diseases there are  
Along with all places filled with untimely death,  
O Parnashavari!**

མི་དང་མི་མིན་གཞོན་འཆའི་སེམས་ལྡན་པའི། །བསམ་སྦྱར་རྒྱབ་མའི་ཚོ་འཕུལ་མཆིས་སོ་ཅོག  
།རྗེས་སུ་བརྩེ་བའི་མདའ་ཚེ་རྣམ་པོ་ཡིས། །མི་མངོན་དབྱིངས་སུ་ཚོམས་ཤིག་ལོ་གྱོན་མ། །

**All of the coarse apparitions, intentions, and actions of  
Humans and non-humans possessing a harmful mind,  
With the compassionate, sharp tip of your arrow,  
Subdue them into invisible space, O Parnashavari!**

དེ་ལྟར་རྗེ་བཙུན་འཕགས་མ་ལོ་གྱོན་མར། །རྩེ་གཅིག་གུས་པའི་ཡིད་ཀྱིས་གསོལ་བ་དབ་ནས།  
།འདི་ནས་བཟུང་སྟེ་ཚོས་སྐྱུ་མ་ཐོབ་བར། །འགྲོ་ཀུན་ལྷེད་ཀྱིས་རྗེས་སུ་གཟུང་གུར་ཅིག །

**In that way, having prayed with a one pointed and respectful  
mind**

**To the Noble lady Parnashavari,  
From now on until the Dharmakaya is attained,  
May all beings be taken under the care of you.**



ཅེས་པ་འདི་འང་སྤྱི་དབང་སྐྱུལ་སྐྱུ་རིན་པོ་ཆེ་མཚོག་དང་། མཁན་པོ་ངག་དབང་རྒྱལ་མཚོ། མཁན་སྐྱུལ་  
ཐུབ་བསྟན་འཕྲིན་ལས། མཁན་པོ་འཇམ་དབྱེངས་ལེགས་བཤད། མཁན་པོ་ཐུབ་བསྟན་ཉི་མ། དཔོན་སློབ་  
ཡོན་ཏན་བཟང་པོ། འགན་འཛིན་བསོད་ནམས་ཚོས་རྒྱལ། ཀན་བསྟན་འཛིན་རབ་རྒྱལ། སློ་གྲོས་བསྟན་པ་  
བཅས་ཀྱིས་དབུས་ས་སྐྱེ་ཚོས་སྐར་འདུས་སྤྱི་ནས་འདི་ལྟར་དགོས་ཞེས་རྟེན་བཅས་བསྐྱུལ་མ་གནང་བ་  
བཞིན། ས་སྐྱེ་བྱི་ཆེན་ངག་དབང་ཀུན་དགས་འཕགས་མ་ལོ་མ་གྱོན་མར་རྩེ་གཅིག་དུ་གསོལ་བ་བཏབ་སྟེ།  
སྤྱི་ལོ་ ༢༠༢༡ བོད་ཟླ་ ༣ བོད་ཚེས་ ༡༠ ཉིན་སྐར་བ་དེ་དེ་བཞིན་དུ་འགྲུབ་པར་གྱུར་ཅིག་གྱ། །

*With the requests headed by Chiwang Tulku Rinpoche, Khenpo Ngawang Gyaltzen, Khentul Thubten Trinley, Khenpo Jamyang Lekshey, Khenpo Thubten Nyima, Ponlop Yonten Zangpo, Director Sonam Chogyal, Gen Tenzin Rabgye, Lodro Tenpa, and the entire assembly of Sakya Centre monks that I should write in such a way, I, Sakya Trichen Ngawang Kunga one-pointedly prayed to the Noble lady Parnashavari and wrote this prayer in the year 2021, on the 10th lunar day of the 3rd Lunar month (April 22nd).*

*May it so be accomplished!*

*Translated from Tibetan to English by Khöndung Asanga Vajra as an offering to Guru Vajradhara Kyabgön Sakya Gongma Trichen Rinpoche, the Buddha Dharma, and all Mother Sentient beings.*